ulsonix
CLEANING INSTRUMENTS

SEGREGATION BIN

ULX-GB11V2

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUEL D´UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES

expondo.com

INHALT | CONTENT | TREŚĆ | OBSAH | CONTENU | CONTENUTO | CONTENIDO

DE 3

EN 4

PL 5

CZ 6

FR 7

IT 8

ES 9

PRODUKTNAME	ABFALLEIMER FÜR TRENNUNG
PRODUCT NAME	SEGREGATION BIN
NAZWA PRODUKTU	KOSZ DO SEGREGACJI ODPADKÓW
NÁZEV VÝROBKU	ODPADKOVÝ KOŠ PRO TŘÍDĚNÍ ODPADU
NOM DU PRODUIT	POUBELLE POUR LA COLLECTE SÉLECTIVE
NOME DEL PRODOTTO	PATTUMIERA PER LA RACCOLTA DIFFERENZIATA
NOMBRE DEL PRODUCTO	CUBO DE BASURA PARA RECICLAR
MODELL PRODUCT MODEL MODEL PRODUKTU MODEL VÝROBKU MODÈLE MODELLO MODELO	ULX-GB11V2
HERSTELLER MANUFACTURER PRODUCENT VÝROBCE FABRICANT PRODUTTORE FABRICANTE	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.
ANSCHRIFT DES HERSTELLERS MANUFACTURER ADDRESS ADRES PRODUCENTA ADRESA VÝROBCE ADRESSE DU FABRICANT INDIRIZZO DEL PRODUTTORE DIRECCIÓN DEL FABRICANTE	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA | POLAND, EU

BEDIENUNGSANLEITUNG

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Werte
Produktname	ABFALLEIMER MÜLL FÜR TRENNUNG
Modell	ULX-GB11V2
Abmessungen (Breite x Tiefe x Höhe) [mm]	910x310x690
Gewicht [kg]	14,8
Kapazität [l]	3x60

1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Diese Anleitung ist als Hilfe für eine sichere und zuverlässige Nutzung gedacht. Das Produkt wurde strikt nach den technischen Vorgaben und unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten sowie unter Wahrung der höchsten Qualitätsstandards entworfen und angefertigt.

VOR INBETRIEBNAHME MUSS DIE ANLEITUNG GENAU DURCHGELESEN UND VERSTANDEN WERDEN

Für einen langen und zuverlässigen Betrieb des Geräts muss auf die richtige Handhabung und Wartung entsprechend den in dieser Anleitung angeführten Vorgaben geachtet werden. Die in dieser Anleitung angegebenen technischen Daten und die Spezifikation sind aktuell. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Verbesserung der Qualität Änderungen vorzunehmen.

ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE

	Gebrauchsanweisung beachten.
⚠	ACHTUNG!, WARNUNG! oder HINWEIS!, um auf bestimmte Umstände aufmerksam zu machen (allgemeines Warnzeichen).

⚠ **HINWEIS!** In der vorliegenden Anleitung sind Beispielbilder vorhanden, die vom tatsächlichen Aussehen das Produkt abweichen können.

Die originale Anweisung ist die deutschsprachige Fassung. Sonstige Sprachfassungen sind Übersetzungen aus der deutschen Sprache.

2. NUTZUNGSSICHERHEIT

⚠ **ACHTUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen durch. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.

Die Begriffe "Gerät" oder "Produkt" in den Warnungen und Beschreibung des Handbuchs beziehen sich auf ABFALLEIMER MÜLL FÜR TRENNUNG.

2.1. SICHERHEIT AM ARBEITSPLATZ

a) Bei Zweifeln, ob das Produkt ordnungsgemäß funktioniert, oder wenn Schäden festgestellt werden, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Herstellers.
b) Das Produkt darf nur vom Hersteller repariert werden. Reparieren Sie es nicht selbst!
c) Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für den weiteren Gebrauch auf. Sollte das Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss die Gebrauchsanleitung mit ausgehändigt werden.

⚠ **HINWEIS!** Kinder und Unbeteiligte müssen bei der Arbeit mit diesem Gerät gesichert werden.

2.2. SICHERE ANWENDUNG DES GERÄTS

a) Um die Funktionsfähigkeit des Gerätes zu gewährleisten, dürfen die werksmäßig montierten Abdeckungen oder Schrauben nicht entfernt werden.
b) Das Gerät muss regelmäßig gereinigt werden, damit sich nicht dauerhaft Schmutz festsetzt.
c) Es ist untersagt, in den Aufbau des Geräts einzugreifen, um seine Parameter oder Konstruktion zu ändern.
d) Geräte von Feuer – und Wärmequellen fernhalten.
e) Der Ort, an dem sich die Mülleimer (Treteimer) befinden, sollte hygienisch sein. Denken Sie daran, Ihre Mülleimer häufig zu leeren, um Gerüche und die Fütterung von Nagetieren zu verhindern.
f) Stellen Sie den Mülleimer nicht in eine feuchte Umgebung. Ein ständiger Kontakt des Korbs mit Feuchtigkeit kann zur Bildung von Anlauffarben auf der Oberfläche der Folie und zur Bildung von Rost beitragen.
g) Der Mülleimer sollte nicht mehr als ¾ seines Volumens gefüllt sein.
h) Verwenden Sie Müllsäcke. Der direkte Kontakt des Behälters mit nassem oder chemischem Abfall kann zu einer Beschädigung der Oberfläche des Behälters führen.
i) Körbe, die für den Außenbereich bestimmt sind, dürfen keinen Eislösemitteln auf Salzbasis ausgesetzt werden.

⚠ **ACHTUNG!** Obwohl das Gerät in Hinblick auf Sicherheit entworfen wurde und über Schutzmechanismen sowie zusätzlicher Sicherheitselemente verfügt, besteht bei der Bedienung eine geringe Unfall- oder Verletzungsgefahr. Es wird empfohlen, bei der Nutzung Vorsicht und Vernunft walten zu lassen.

3. NUTZUNGSBEDINGUNGEN

Müllcontainer sind nur zur Lagerung von selektivem Abfall gemäß ihrem Verwendungszweck bestimmt.
Für alle Schäden bei nicht sachgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.

3.1. ARBEIT MIT DEM GERÄT

1. Der Abfall in den Mülltrennungsabfalleimern wird durch eine Öffnung im Deckel oder durch Anheben des Deckels ohne Öffnung platziert.
2. Beachten Sie die Informationsaufkleber auf den Körben und sortieren Sie den Abfall gemäß den Anweisungen.

3.2. REINIGUNG UND WARTUNG

a) Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche ausschließlich Mittel ohne ätzende Inhaltsstoffe.
b) Lassen Sie nach jeder Reinigung alle Teile gut trocknen, bevor das Gerät erneut verwendet wird.
c) Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen, vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung geschütztem Ort auf.
d) Zum Reinigen ist ein weicher, feuchter Lappen zu verwenden.
e) Zum Reinigen darf man keine scharfen und/oder Metallgegenstände (z.B. Drahtbürste oder Metallspachtel) benutzen, weil diese die Oberfläche des Materials, aus dem das Gerät hergestellt ist, beschädigen können.

17.03.2023

TECHNICAL DATA

Parameter description	Parameter value
Product name	SEGREGATION BIN
Model	ULX-GB11V2
Dimensions (Width x Depth x Height) [mm]	910x310x690
Weight [kg]	14,8
Capacity [l]	3x60

1. GENERAL DESCRIPTION

The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER MANUAL

To increase the product life of the device and to ensure trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement.

LEGEND

	Read instructions before use.
⚠	WARNING! or CAUTION! or REMEMBER! Applicable to the given situation (general warning sign).

⚠ **PLEASE NOTE!** Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual product.

The original operation manual is written in German. Other language versions are translations from the German.

2. USAGE SAFETY

⚠ **ATTENTION!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury or even death.

The terms "device" or "product" are used in the warnings and instructions to refer to SEGREGATION BIN.

2.1. SAFETY IN THE WORKPLACE

a) If you are unsure about whether the product is operating correctly or if you find damage, please contact the manufacturer's service centre.
b) Only the manufacturer's service centre may make repairs to the product. Do not attempt to make repairs yourself!
c) Please keep this manual available for future reference. If this device is passed on to a third party, the manual must be passed on with it.

⚠ **REMEMBER!** When using the device, protect children and other bystanders.

2.2. SAFE DEVICE USE

a) To ensure the operational integrity of the device, do not remove factory-fitted guards and do not loosen any screws.
b) Clean the device regularly to prevent stubborn grime from accumulating.
c) It is forbidden to interfere with the structure of the device in order to change its parameters or construction.
d) Keep the device away from sources of fire and heat.
e) The area where the waste baskets are located should be kept hygienic. Remember to empty your waste baskets frequently in order to prevent the formation of unpleasant odours and prevent the possibility of rodents feeding on leftover food.
f) Avoid placing the waste basket in a humid environment. Permanent contact of the basket with moisture may contribute to the formation of tarnish or rust on the metal sheet surface.
g) The waste basket should be filled to a maximum of ¾ of its volume.
h) Use plastic bags. Direct contact of the container with wet or chemical waste may result in damage to its the surface.
i) Baskets to be used outdoors must not be exposed to salt-based ice dissolving agents.

⚠ **ATTENTION!** Despite the safe design of the device and its protective features, and despite the use of additional elements protecting the operator, there is still a slight risk of accident or injury when using the device. Stay alert and use common sense when using the device.

3. USE GUIDELINES

Waste containers are intended only for the storage of selected waste, in accordance with their intended purpose. **The user is liable for any damage resulting from unintended use of the device.**

3.1. DEVICE USE

1. The waste in the segregation baskets is placed through an opening in the hood or by lifting the hood if there is no opening.
2. Pay attention to the information stickers on the baskets, and sort the waste according to instructions.

3.2. CLEANING AND MAINTENANCE

a) Use only non-corrosive cleaners to clean the surface.
b) After cleaning the device, all parts should be dried completely before using it again.
c) Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight.
d) Use a soft, damp cloth for cleaning.
e) Do not use sharp and/or metal objects for cleaning (e.g. a wire brush or a metal spatula) because they may damage the surface material of the appliance.

DANE TECHNICZNE

Opis parametru	Wartość parametru
Nazwa produktu	KOSZ DO SEGREGACJI ODPADKÓW
Model	ULX-GB11V2
Wymiary (Szerokość/ Głębokość/ Wysokość) [mm]	910x310x690
Ciężar [kg]	14,8
Pojemność [l]	3x60

1. OGÓLNY OPIS

Instrukcja przeznaczona jest do pomocy w bezpiecznym i niezawodnym użytkowaniu. Produkt jest zaprojektowany i wykonany ściśle według wskazań technicznych przy użyciu najnowszych technologii i komponentów oraz przy zachowaniu najwyższych standardów jakości.

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

Dla zapewnienia długiej i niezawodnej pracy urządzenia należy dbać o jego prawidłową obsługę oraz konserwację zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tej instrukcji. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w tej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian związanych z podwyższeniem jakości.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI

	Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją
⚠	UWAGA! lub OSTRZEŻENIE! lub PAMIĘTAJ! opisująca daną sytuacje (ogólny znak ostrzegawczy).

⚠ **UWAGA!** Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

Instrukcją oryginalną jest niemiecka wersja instrukcji. Pozostałe wersje językowe są tłumaczeniami z języka niemieckiego.

2. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

⚠ **UWAGA!** Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.

Termin „urządzenie" lub „produkt" w ostrzeżeniach i w opisie instrukcji odnosi się do KOSZ DO SEGREGACJI ODPADKÓW.

2.1. BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

a) W razie wątpliwości czy produkt działa poprawnie lub stwierdzenia uszkodzenia należy skontaktować się z serwisem producenta.
b) Naprawę produktu może wykonać wyłącznie serwis producenta. Nie wolno dokonywać napraw samodzielnie!
c) Zachować instrukcję użytkowania w celu jej późniejszego użycia. W razie, gdyby urządzenie miało zostać przekazane osobom trzecim, to wraz z nim należy przekazać również instrukcję użytkowania.

⚠ **PAMIĘTAĆ!** należy chronić dzieci i inne osoby postronne podczas pracy urządzeniem.

2.2. BEZPIECZNE STOSOWANIE URZĄDZENIA

a) Aby zapewnić zaprojektowaną integralność operacyjną urządzenia, nie należy usuwać zainstalowanych fabrycznie osłon lub odkręcać śrub.
b) Należy regularnie czyścić urządzenie, aby nie dopuścić do trwałego osadzenia się zanieczyszczeń.
c) Zabrania się ingerowania w konstrukcję urządzenia celem zmiany jego parametrów lub budowy.
d) Trzymać urządzenia z dala od źródeł ognia i ciepła.
e) Miejsce, w którym znajdują się pojemniki na śmieci powinno być higieniczne. Należy pamiętać o częstym opróżnianiu pojemników na śmieci, aby zapobiec powstawaniu przykrych zapachów oraz zapobiec możliwości żerowania gryzoni.
f) Unikać umieszczania kosza na śmieci w wilgotnym środowisku. Stały kontakt kosza z wilgocią może przyczynić się do powstawania nalotów na powierzchni blachy oraz powstawania rdzy.
g) Kosz na śmieci powinien być zapełniany maksymalnie do ¾ jego objętości.
h) Należy używać worków na śmieci. Bezpośredni kontakt pojemnika z odpadami wilgotnymi lub chemicznymi może poskutkować zniszczeniem powierzchni pojemnika.
i) Kosze, które są przeznaczone do użytku zewnętrznego nie mogą być narażone na kontakt ze środkami służącymi do rozpuszczania lodu produkowanymi na bazie soli.

⚠ **UWAGA!** Pomimo iż urządzenie zostało zaprojektowane tak aby było bezpieczne, posiadało odpowiednie środki ochrony oraz pomimo użycia dodatkowych elementów zabezpieczających użytkownika, nadal istnieje niewielkie ryzyko wypadku lub odniesienia obrażeń w trakcie pracy z urządzeniem. Zaleca się zachowanie ostrożności i rozsądku podczas jego użytkowania.

3. ZASADY UŻYTKOWANIA

Pojemniki na śmieci są przeznaczone wyłącznie do przechowywania odpadów selektywnych zgodnie z ich przeznaczeniem.

Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

3.1. PRACA Z URZĄDZENIEM

1. Odpady w koszach do segregacji umieszcza się przez otwór w pokrywie lub przez podniesienie pokrywy nie posiadającej otworu.
2. Należy zwrócić uwagę na naklejki informujące znajdujące się na koszach i segregować odpady zgodnie z instrukcją.

3.2. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

a) Do czyszczenia powierzchni należy stosować wyłącznie środki niezawierające substancji żrących.
b) Po każdym czyszczeniu wszystkie elementy należy dobrze wysuszyć, zanim urządzenie zostanie ponownie użyte.
c) Urządzenie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu chronionym przed wilgocią i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
d) Do czyszczenia należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki.
e) Do czyszczenia nie wolno używać ostrych i/lub metalowych przedmiotów (np. drucianej szczotki lub metalowej łopatki) ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię materiału, z którego wykonane jest urządzenie.

17.03.2023

TECHNICKÉ ÚDAJE

Popis parametru	Hodnota parametru
Název výrobku	ODPADKOVÝ KOŠ PRO TŘÍDĚNÍ ODPADU
Model	ULX-GB11V2
Rozměry (Šířka x Hloubka x Výška) [mm]	910x310x690
Hmotnost [kg]	14,8
Kapacita [l]	3x60

1. VŠEOBECNÝ POPIS

Návod slouží jako nápověda pro bezpečné a spolehlivé používání výrobku. Výrobek je navržen a vyroben přesně podle technických údajů za použití nejnovějších technologií a komponentů a za dodržení nejvyšších jakostních norem.

PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE SI DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A UJISTĚTE SE, ŽE JSTE POCHOPILI VŠECHNY POKYNY

Pro zajištění dlouhého a spolehlivého fungování zařízení pravidelně provádějte revize a údržbu v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. Technické údaje a specifikace uvedené v návodu jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny za účelem zvýšení kvality.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

	Před použitím výrobku se seznamte s návodem.
⚠	UPOZORNĚNÍ! nebo VAROVÁNÍ! nebo PAMATUJTE! popisující danou situaci (všeobecná výstražná značka).

⚠ **POZOR!** Obrázky v tomto návodu jsou pouze ilustrační a v některých detailech se od skutečného vzhledu výrobku mohou lišit.

Originálním návodem je německá verze návodu. Ostatní jazykové verze jsou překladem z německého jazyka.

2. BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ

⚠ **POZNÁMKA!** Přečtěte si tento návod včetně všech bezpečnostních pokynů. Nedodržování návodu a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru anebo těžkému úrazu či smrti.

Pojem „zařízení" nebo „výrobek" v bezpečnostních pokynech a návodu se vztahuje na ODPADKOVÝ KOŠ PRO TŘÍDĚNÍ ODPADU.

2.1. BEZPEČNOST NA PRACOVIŠTI

a) Budete-li mít pochybnosti, zda výrobek funguje správně, nebo zjistíte poškození, kontaktujte servis výrobce.
b) Výrobek může opravovat pouze servis výrobce. Opravy neprovádějte sami!
c) Návod k obsluze uschovejte za účelem jeho pozdějšího použití. V případě předávání zařízení třetím osobám musí být spolu se zařízením předán rovněž návod k obsluze.

⚠ **PAMATUJTE!** Při práci se zařízením chraňte děti a jiné nepovolané osoby.

2.2. BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

a) Pro zachování navržené mechanické integrity zařízení neodstraňujte předem namontované kryty nebo neuvolňujte šrouby.
b) Pravidelně čistěte zařízení, aby nedošlo k trvalému usazování nečistot.
c) Nezasahujte do zařízení s cílem změnit jeho parametry nebo konstrukci.
d) Udržujte zařízení mimo zdroje ohně a tepla.
e) Místo, kde se nachází nádoby na odpad by mělo být hygienicky čisté. Je třeba pamatovat na časté vyprazdňování nádob na odpad, abyste zabránili vzniku nepříjemného zápachu a zabránili hlodavcům hledat v těchto místech potravu.
f) Neumisťujte odpadkový koš ve vlhkém prostředí. Stálý kontakt koše s vlhkostí může přispět k tvorbě skvrn na plechovém povrchu nebo k tvorbě rzi.
g) Odpadkový koš naplňujte maximálně do ¾ jeho objemu.
h) Používejte sáčky na odpad. Bezprostřední kontakt nádoby s vlhkými nebo chemickými odpadky může poškodit povrch nádoby.
i) Nádoby, které jsou určené pro vnější použití nemůžou být vystavené kontaktu s látkami určenými k rozpouštění ledu a které jsou vyrobeny na bázi soli.

⚠ **POZNÁMKA!** I když zařízení bylo navrženo tak, aby bylo bezpečné, tedy má vhodné bezpečnostní prvky, tak i přes použití dodatečné ochrany uživatelem při práci se zařízením nadále existuje malé riziko úrazu nebo poranění. Doporučuje se zachovat opatrnost a zdravý rozum při jeho používání.

3. ZÁSADY POUŽÍVÁNÍ

Nádoby na odpadky jsou určeny pouze a výhradně pro sběr tříděného odpadu v souladu s jejich účelem.
Odpovědnost za veškeré škody vzniklé v důsledku použití zařízení v rozporu s určením nese uživatel.

2.1. PRÁCE SE ZAŘÍZENÍM

1. Odpadky do nádob na tříděný odpad vhazujte otvorem ve víku nebo po zvednutí víka, pokud nemá otvor.
2. Všimněte si samolepek umístněných na nádobách a třiďte odpad v souladu s instrukcemi.

2.2. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

a) K čištění povrchu zařízení používejte výhradně prostředky neobsahující žíravé látky.
b) Po každém čištění je nutno všechny prvky dobře osušit, než bude zařízení opět použito.
c) Zařízení skladujte na suchém a chladném místě, chráněném proti vlhkosti a přímému slunečnímu svitu.
d) K čištění používejte měkký, vlhký hadřík.
e) K čištění nepoužívejte ostré ani kovové předměty (například drátěný kartáč nebo kovovou obracečku), protože mohou poškodit povrch materiálu, z něhož je zařízení vyrobeno.

DÉTAILS TECHNIQUES

Description des paramètres	Valeur des paramètres
Nom du produit	POUBELLE POUR LA COLLECTE SÉLECTIVE
Modèle	ULX-GB11V2
Dimensions (Largeur x Profondeur x Hauteur) [mm]	910x310x690
Poids [kg]	14,8
Capacité [l]	3x60

1. DESCRIPTION GÉNÉRALE

L'objectif du présent manuel est de favoriser une utilisation sécuritaire et fiable de l'appareil. Le produit a été conçu et fabriqué en respectant étroitement les directives techniques applicables et en utilisant les technologies et composants les plus modernes. Il est conforme aux normes de qualité les plus élevées.

LISEZ ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT MANUEL ET ASSUREZ-VOUS DE BIEN LE COMPRENDRE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Afin de garantir le fonctionnement fiable et durable de l'appareil, il est nécessaire d'utiliser et d'entretenir ce dernier conformément aux consignes figurant dans le présent manuel. Les caractéristiques et les spécifications contenues dans ce document sont à jour. Le fabricant se réserve le droit de procéder à des modifications à des fins d'amélioration du produit.

SYMBOLES

	Respectez les consignes du manuel.
⚠	ATTENTION ! , AVERTISSEMENT ! et REMARQUE attirent l'attention sur des circonstances spécifiques (symboles d'avertissement généraux).

⚠ **REMARQUE !** Les illustrations contenues dans le présent manuel sont fournies à titre explicatif. Votre appareil peut ne pas être identique.

La version originale de ce manuel a été rédigée en allemand. Toutes les autres versions sont des traductions de l'allemand.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ **ATTENTION !** Veuillez lire attentivement toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des consignes de sécurité peut entraîner des chocs électriques, un incendie, des blessures graves ou la mort.

Les notions d'« appareil », de « machine » et de « produit » figurant dans les descriptions et les consignes du manuel se rapportent à/au POUBELLE POUR LA COLLECTE SÉLECTIVE.

2.1. SÉCURITÉ AU POSTE DE TRAVAIL

a) En cas de doute quant au bon fonctionnement de l'appareil ou si vous constatez des dommages sur celui-ci, veuillez communiquer avec le service client du fabricant.
b) Seul le fabricant doit réparer le produit. Ne tentez pas de réparer le produit par vous-même !
c) Conservez le manuel d'utilisation afin de pouvoir le consulter ultérieurement. En cas de cession de l'appareil à un tiers, l'appareil doit impérativement être accompagné du manuel d'utilisation.

⚠ **REMARQUE !** Veillez à ce que les enfants et les personnes qui n'utilisent pas l'appareil soient en sécurité durant le travail.

2.2. UTILISATION SÉCURITAIRE DE L'APPAREIL

a) Pour garantir l'intégrité opérationnelle de l'appareil, les couvercles et les vis posés à l'usine ne doivent pas être retirés.
b) Nettoyez régulièrement l'appareil pour en prévenir l'encrassement.
c) Il est défendu de modifier l'appareil pour en changer les paramètres ou la construction.
d) Gardez le produit à l'écart des sources de feu et de chaleur.
e) L'endroit où se trouvent les poubelles doit être hygiénique. N'oubliez pas de vider fréquemment vos poubelles afin d'éviter la formation d'odeurs désagréables et d'éviter la possibilité que les rongeurs se nourrissent.
f) Évitez de placer la poubelle dans un environnement humide. Le contact permanent du panier avec l'humidité peut contribuer à la formation de ternissure à la surface de la tôle et à la formation de rouille.
g) La poubelle doit être remplie au maximum aux ¾ de son volume.
h) Des sacs poubelles doivent être utilisés. Le contact direct du conteneur avec des déchets humides ou chimiques peut endommager la surface du conteneur.
i) Les conteneurs destinés à une utilisation en extérieur ne doivent pas être exposés à des agents dissolvant la glace à base de sel.

⚠ **ATTENTION !** Bien que l'appareil ait été conçu en accordant une attention spéciale à la sécurité et qu'il comporte des dispositifs de protection, ainsi que des caractéristiques de sécurité supplémentaires, il n'est pas possible d'exclure entièrement tout risque de blessure lors de son utilisation. Nous recommandons de faire preuve de prudence et de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.

3. CONDITIONS D'UTILISATION

Les conteneurs à ordures sont destinés uniquement au stockage de déchets sélectifs conformément à leur destination. **L'utilisateur porte l'entière responsabilité pour l'ensemble des dommages attribuables à un usage inapproprié.**

3.1. UTILISATION DE L'APPAREIL

1. Les déchets dans les conteneurs de tri sont placés à travers une ouverture dans le couvercle ou en soulevant le couvercle sans ouverture.
2. Faites attention aux autocollants d'information sur les conteneurs et triez les déchets conformément aux instructions.

3.2. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

a) Pour nettoyer les différentes surfaces, n'utilisez que des produits sans agents corrosifs.
b) Laissez bien sécher tous les composants après chaque nettoyage avant de réutiliser l'appareil.
c) Conservez l'appareil dans un endroit propre, frais et sec, à l'abri de l'humidité et des rayons directs du soleil.
d) Il est conseillé de laver l'appareil uniquement avec un chiffon mou et humide.
e) N'utilisez aucun objet présentant des arêtes tranchantes, ni objet métallique (tels qu'une brosse ou une spatule en métal) pour le nettoyage car ils pourraient endommager la surface de l'appareil.

17.03.2023

DATI TECNICI

Parametri - Descrizione	Parametri – Valore
Nome del prodotto	PATTUMIERA PER LA RACCOLTA DIFFERENZIATA
Modello	ULX-GB11V2
Dimensioni [Larghezza x Profondità x Altezza) [mm]	910x310x690
Peso [kg]	14,8
Capacità [l]	3x60

1. DESCRIZIONE GENERALE

Queste istruzioni sono intese come ausilio per un uso sicuro e affidabile. Il prodotto è stato rigorosamente progettato e realizzato secondo le direttive tecniche e l'utilizzo delle tecnologie e componenti più moderne e seguendo gli standard di qualità più elevati.

PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE È NECESSARIO AVER LETTO E COMPRESO LE ISTRUZIONI D'USO

Per un funzionamento duraturo e affidabile del dispositivo assicurarsi di maneggiarlo e curarne la manutenzione secondo le disposizioni presentate in questo manuale. I dati e le specifiche tecniche indicati in questo manuale sono attuali. Il fornitore si riserva il diritto di apportare delle migliorie nel contesto del miglioramento dei propri prodotti.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

	Leggere attentamente le istruzioni.
⚠	ATTENZIONE o AVVERTENZA! o NOTA! per richiamare l'attenzione su determinate circostanze (indicazioni generali di avvertenza).

⚠ **AVVERTENZA!** Le immagini contenute in questo manuale sono puramente indicative e potrebbero differire dal prodotto.

Il manuale originale è stato scritto in tedesco. Le versioni in altre lingue sono traduzioni dalla lingua tedesca.

2. SICUREZZA NELL'IMPIEGO

⚠ **ATTENZIONE!** Leggere le istruzioni d'uso e di sicurezza. Non prestare attenzione alle avvertenze e alle istruzioni può condurre a shock elettrici, incendi, gravi lesioni o addirittura al decesso.

Il termine "apparecchio" o "prodotto" nelle avvertenze e descrizioni contenute nel manuale si riferisce alla/al PATTUMIERA PER LA RACCOLTA DIFFERENZIATA.

2.1. SICUREZZA SUL LAVORO

a) In presenza di dubbi sul corretto funzionamento del dispositivo o se ci sono dei danni, rivolgersi al servizio clienti del produttore.
b) Il prodotto può essere riparato soltanto dal fornitore. Non auto-ripararlo.
c) Conservare le istruzioni d'uso per uso futuro. Nel caso in cui il dispositivo venisse affidato a terzi, consegnare anche queste istruzioni.

⚠ **AVVERTENZA!** Quando si lavora con questo dispositivo, i bambini e le persone non coinvolte devono essere protetti.

2.2. USO SICURO DEL DISPOSITIVO

a) Per garantire l'integrità di funzionamento dell'apparecchio, i coperchi o le viti installati in fabbrica non devono essere rimossi.
b) Pulire regolarmente l'apparecchio in modo da evitare l'accumulo di sporcizia.
c) È vietato intervenire sulla costruzione del dispositivo per modificare i suoi parametri o la sua costruzione.
d) Tenere dispositivi lontano da fonti di fuoco e calore.
e) Il luogo dove si trovano i cestini per rifiuti deve essere igienico. Svuotare frequentemente i cestini per prevenire la formazione di odori sgradevoli e l'entrata di roditori.
f) Non posizionare il cestino per rifiuti in ambienti umidi. Il continuo contatto con umidità potrebbe causare la formazione di ossidazione o di ruggine sulla superficie esterna in metallo.
g) Il cestino può essere riempito fino a ¾ della sua capacità.
h) Utilizzare sacchetti della spazzatura. Il contatto diretto del contenitore con rifiuti umidi o chimici potrebbe danneggiare la superficie del contenitore.
i) I cestini destinati all'uso esterno non devono essere esposti al contatto con sostanze a base di sale usate per sciogliere il ghiaccio.

⚠ **ATTENZIONE!** Anche se l'apparecchiatura è stata progettata per essere sicura, sono presenti degli ulteriori meccanismi di sicurezza. Malgrado l'applicazione di queste misure supplementari di sicurezza sussiste comunque il rischio di ferirsi. Si raccomanda inoltre di usare cautela e buon senso.

3. CONDIZIONI D'USO

I cestini per rifiuti sono progettati esclusivamente per la raccolta differenziata e vanno utilizzati conformemente alla loro destinazione.

L'operatore è responsabile di tutti i danni derivanti da un uso improprio.

3.1. LAVORARE CON IL DISPOSITIVO

1. I rifiuti vanno inseriti nei cestini attraverso l'apposito foro nel coperchio o sollevando il coperchio senza foro.
2. Prestare attenzione alle etichette sui cestini e differenziare i rifiuti secondo le istruzioni.

3.2. PULIZIA E MANUTENZIONE

a) Per pulire la superficie utilizzare solo detergenti senza ingredienti corrosivi.
b) Dopo la pulizia, prima di riutilizzare l'apparecchio, asciugare tutte le parti.
c) Tenere l'apparecchio in un luogo asciutto, fresco, protetto dall'umidità e dalla luce diretta del sole.
d) Per la pulizia utilizzare un panno morbido e umido.
e) Non utilizzare oggetti appuntiti o / e metallici (come una spazzola o una spatola metallica) per la pulizia, poiché potrebbero danneggiare la superficie del materiale con cui è fatto il dispositivo.

DATOS TÉCNICOS

Parámetro – Descripción	Parámetro – Valor
Nombre del producto	CUBO DE BASURA PARA RECICLAR
Modelo	ULX-GB11V2
Dimensiones (Ancho x Profundidad x Altura) [mm]	910x310x690
Peso [kg]	14,8
Capacidad [l]	3x60

1. DESCRIPCIÓN GENERAL

Este manual ha sido elaborado para favorecer un empleo seguro y fiable. El producto ha sido estrictamente diseñado y fabricado conforme a las especificaciones técnicas y para ello se han utilizado las últimas tecnologías y componentes, manteniendo los más altos estándares de calidad.

ANTES DE LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO, LEA LAS INSTRUCCIONES MINUCIOSAMENTE Y ASEGÚRESE DE COMPRENDERLAS.

Para garantizar un funcionamiento duradero y fiable del aparato, el manejo y mantenimiento deben llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones de este manual. Los datos técnicos y las especificaciones de este manual están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones para mejorar la calidad.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

	Respetar las instrucciones de uso.
⚠	¡ATENCIÓN!, ¡ADVERTENCIA! o ¡NOTA! para llamar la atención sobre ciertas circunstancias (señal general de advertencia).

⚠ **¡ADVERTENCIA!** En este manual se incluyen fotos ilustrativas que podrían no coincidir exactamente con la apariencia real del dispositivo.

El texto en alemán corresponde a la versión original. Los textos en otras lenguas son traducciones del original en alemán.

2. SEGURIDAD

⚠ **¡ATENCIÓN!** Lea todas las instrucciones e indicaciones de seguridad. La inobservancia de las advertencias e instrucciones al respecto puede provocar descargas eléctricas, incendios, lesiones graves e incluso la muerte.

Conceptos como "aparato" o "producto" en las advertencias y descripciones de este manual se refieren a CUBO DE BASURA PARA RECICLAR.

2.1. SEGURIDAD EN EL PUESTO DE TRABAJO

a) En caso de duda sobre si el producto funciona correctamente o si detectara daños, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente del fabricante.
b) El producto solamente puede ser reparado por el fabricante. ¡No intente repararlo usted mismo!
c) Conserve el manual de instrucciones para futuras consultas. Este manual debe ser entregado a toda persona que vaya a hacer uso del dispositivo.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Los niños y las personas no autorizadas deben estar asegurados cuando trabajen con esta unidad.

2.2. MANEJO SEGURO DEL APARATO

a) A fin de asegurar la integridad operativa del dispositivo, no se deben retirar las cubiertas o los tornillos instalados de fábrica.
b) Limpie regularmente el dispositivo para evitar que la suciedad se incruste permanentemente.
c) Se prohíbe realizar cambios en la construcción del dispositivo para modificar sus parámetros o diseño.
d) Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de fuego o calor.
e) El lugar donde se ubiquen los cubos de basura debe ser higiénico. Recuerde vaciar los cubos de basura con frecuencia para evitar la formación de olores desagradables y evitar la posibilidad de que se alimenten los roedores.
f) Evite colocar el cubo de basura en un entorno húmedo. El contacto permanente del cubo de basura con la humedad puede empañar la superficie de la chapa o formar óxido.
g) El cubo de basura debe llenarse hasta un máximo de ¾ de su capacidad.
h) Utilice bolsas de basura. El contacto directo del cubo con desechos químicos o húmedos puede dañar su superficie.
i) Los cubos que están diseñados para uso en exteriores no deben exponerse a agentes de disolución de hielo a base de sal.

⚠ **¡ATENCIÓN!** Aunque en la fabricación de este aparato se ha prestado gran importancia a la seguridad, dispone de ciertos mecanismos de protección extras. A pesar del uso de elementos de seguridad adicionales, existe el riesgo de lesiones durante el funcionamiento, por lo que se recomienda proceder con precaución y sentido común.

3. INSTRUCCIONES DE USO

Los contenedores de basura están destinados únicamente al almacenamiento de residuos selectivos de acuerdo con su finalidad prevista.

El usuario es responsable de los daños derivados de un uso inadecuado del aparato.

3.1. MANEJO DEL APARATO

1. Los residuos se depositan en los contenedores de segregación a través de la abertura de la tapa o levantando la tapa que no tiene abertura.
2. Preste atención a las pegatinas informativas de los cubos y separe los residuos según las instrucciones.

3.2. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

a) Para limpiar la superficie, utilice solo productos que no contengan sustancias corrosivas.
b) Después de cada limpieza, deje secar bien todas las piezas antes de volver a utilizar el aparato.
c) Guarde el aparato en un lugar seco, fresco y protegido de la humedad y la radiación solar directa.
d) Para su limpieza utilizar un paño húmedo y suave.
e) No utilizar para la limpieza objetos de metal puntiagudos y/o afilados (p.ej. cepillos metálicos o espátulas de metal), ya que podrían dañar la superficie del material del que está hecho el aparato.

17.03.2023

NOTES/NOTIZEN

NOTES/NOTIZEN

ulsonix
CLEANING INSTRUMENTS

Umwelt – und Entsorgungshinweise

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben **[1]** nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.

In Deutschland sind Sie gesetzlich **[2]** verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

[1] RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE

[2] Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu
Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com